Организация Объединенных Наций S/PRST/2018/15



Совет Безопасности

Distr.: General
23 July 2018
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8315-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 23 июля 2018 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности отмечает завершение 18 июля в Афганистане процесса регистрации избирателей, в ходе которого, по предварительным данным Независимой избирательной комиссии Афганистана, зарегистрировались свыше 8,9 миллиона афганцев, включая более 3 миллионов женщин, для того чтобы осуществить свое демократическое право на голосование в ходе предстоящих выборов в парламент и окружные советы 20 октября 2018 года и президентских выборов 2019 года.

Совет Безопасности напоминает о том, что афганское правительство, политические лидеры, а также Независимая избирательная комиссия и Комиссия по рассмотрению жалоб избирателей несут главную ответственность за создание необходимых условий для проведения заслуживающих доверия выборов.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость решения сохраняющихся сложных задач и ускорения прогресса в подготовке к выборам, для чего требуется безотлагательное урегулирование нерешенных вопросов, включая утверждение кандидатов для заполнения важнейших вакансий в составе Независимой избирательной комиссии и Комиссии по рассмотрению жалоб избирателей, создание центральной базы данных о всех зарегистрированных избирателях, позволяющей выявлять нарушения, а также публикацию окончательного списка кандидатов.

Совет Безопасности подчеркивает важность развития устойчивых демократических институтов в Афганистане на основе всеохватных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов и необходимость поощрения всестороннего и безопасного участия женщин, а также представителей групп меньшинств, в том числе этнических, религиозных и языковых меньшинств, в качестве как избирателей, так и кандидатов.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и в этой связи подчеркивает свою поддержку избирательного процесса в Афганистане как процесса, осуществляемого целиком при ведущей роли и непосредственном участии афганцев.





Совет Безопасности призывает все соответствующие стороны соблюдать основополагающие требования, установленные в законодательстве о выборах и всех других соответствующих постановлениях, и поддерживать самые высокие стандарты добросовестности на протяжении этого важного и исторического процесса, с тем чтобы окончательный результат отражал волю народа Афганистана.

Совет Безопасности особо подчеркивает центральную роль, которую играет МООНСА в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций в более широком плане и в тесной консультации и координации с правительством Афганистана в деле содействия организации выборов и активизации усилий по реформированию избирательной системы путем предоставления технической помощи и наращивания потенциала, а также координации международных усилий по оказанию помощи.

Совет Безопасности подчеркивает важность недопущения насилия в отношении избирателей и кандидатов из числа женщин на сексуальной и гендерной почве.

Совет Безопасности подчеркивает важность создания безопасной обстановки для проведения выборов, самым решительным образом осуждает тех, кто прибегает к насилию, для того чтобы сорвать избирательный процесс, включая связанные с движением «Талибан» и ИГИЛ (ДАИШ) группы, и высоко оценивает стойкость, прогресс и исключительное мужество Афганских национальных сил обороны и безопасности, играющих ведущую роль в деле обеспечения безопасности страны.

Совет Безопасности приветствует решимость гражданского общества организовать на каждом избирательном участке наблюдение за голосованием, подсчетом голосов, составлением итоговых протоколов и передачей результатов.

Совет Безопасности особо подчеркивает необходимость обеспечения наличия соответствующих миссий по наблюдению за проведением выборов, приветствует намерение международных партнеров оказывать поддержку по просьбе афганского правительства и призывает все стороны содействовать работе наблюдателей и уважать ее.

Совет Безопасности подтверждает свою решимость добиваться того, чтобы все афганские граждане во всем Афганистане могли осуществлять свои гражданские и политические права, и вновь заявляет о своей неизменной поддержке афганского правительства и народа Афганистана в их усилиях, направленных на демократическое развитие, процветание и достижение прочного мира.

Совет Безопасности выражает намерение продолжать пристально следить за избирательным процессом, в том числе за ходом подготовки к выборам, и в этой связи с интересом ожидает проведения тщательной проверки зарегистрированных избирателей после завершения процесса регистрации, и просит МООНСА представить членам Совета обновленную информацию об основных событиях и ходе подготовки к выборам в течение одного месяца после принятия настоящего заявления».